



COUP DE FOUDE – LE COURT MÉTRAGE ALLEMAND  
A CRUSH ON GERMAN SHORT FILMS

WEDNESDAY 8<sup>th</sup> FEBRUARY | 11:00AM  
GEORGES CONCHON THEATRE

## MATINÉE ALLEMANDE

	<b>APOLLO 11 1/2</b> Olaf Held   Germany 2016   fake documentary   6'
	<b>A QUIET PLACE</b> Ronny Dörfler   Germany, Romania 2016   fiction   23'
	<b>TRIAL &amp; ERROR</b> Antje Heyn   Germany 2016   animation   5'
	<b>HERR UND FRAU MÜLLER MR AND MRS MÜLLER</b> Dominique Klein   Germany 2016   documentary   15'
	<b>STAMPEDE - EINE GESTEMPELTE GESCHICHTE VOM ZIRKUS STAMPEDE - A STAMPED STORY FROM THE CIRCUS</b> Tobias Sandberger, Franz Winzentsen   Germany 2016   animation   7'
	<b>CHRIST/EL</b> Andreas Grützner   Germany 2016   documentary   9'
	<b>AYNY - MY SECOND EYE</b> Ahmad Saleh   Germany, Jordan, Palestine 2016   animation   11'
	<b>LEKCJA PATRIOTYZMU PATRIOTIC LESSON</b> Filip Jacobson   Germany, Poland 2016   documentary   21'
	<b>OUR WONDERFUL NATURE - THE COMMON CHAMELEON</b> Tomer Eshed   Germany 2016   animation   4'



COUP DE CŒUR – LE COURT MÉTRAGE ALLEMAND  
A CRUSH ON GERMAN SHORT FILMS

MONDAY 6<sup>th</sup> FEBRUARY 6:00 PM  
GEORGES CONCHON THEATRE

	<b>TASCHENGELD CHANGE</b> Annika Pinske   Germany 2016   fiction   12'
	<b>SHIPS PASSING IN THE NIGHT</b> Elisabeth Zwimpfer   Germany 2016   animation   12'
	<b>[OUT OF FRA]ME</b> Sophie Linnenbaum   Germany 2016   experimental fiction   19'
	<b>KAPUTT BROKEN - THE WOMEN'S PRISON AT HOHENECK</b> Volker Schlecht, Alexander Lahl   Germany 2016   animated documentary   7'
	<b>BERLIN METANOIA</b> Erik Schmitt   Germany 2016   fiction   15'
	<b>HEIMATURLAUB - AUS DEM SKIZZENBUCH EINES ASTRONAUTEN HOME LEAVE - FROM AN ASTRONAUT'S SKETCHBOOK</b> Franz Winzentsen   Germany 2016   experimental   14'
	<b>DER WECHSEL THE EXCHANGE</b> Markus Mischkowski, Kai Maria Steinkühler   Germany 2016   fiction   6'

## SOIRÉE ALLEMANDE

	<b>ZOMBRIELLA</b> Benjamin Gutsche   Germany 2016   15'	<b>EC02</b>
	<b>WOLF</b> Julia Ocker   Germany 2015   4'	<b>EVAC</b>
	<b>HANOÏ, IN THE RIVER OF LIFE</b> Menno Döring   Germany 2015   30'	<b>3D</b>

Like many 8-year-old boys, Miko often wakes up in the middle of the night. Haunted by the creatures of his nightmares, he sneaks into his mother's bed.

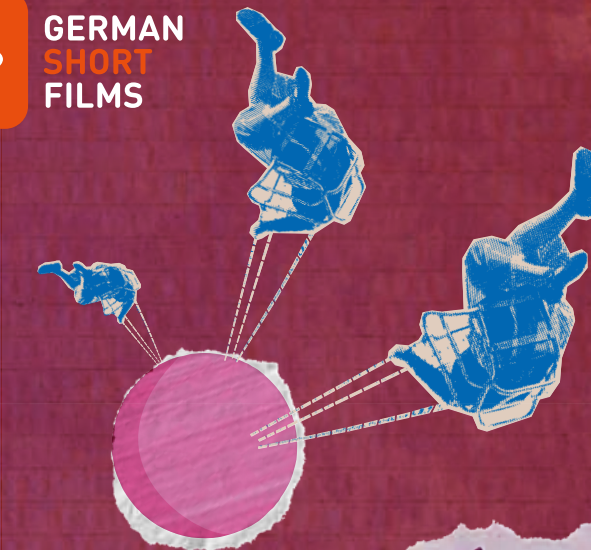
The wolf is wandering through the woods, trying to find a peaceful spot to practise his secret hobby.

Exploring themes of life and death, this documentary immerses itself into the world of an Asian metropolis. Three portraits observing very special people in their everyday lives.

Please join us at the  
Short Film Market  
**GERMAN BOOTH #6**  
We look forward to seeing  
you for drinks and chat at our  
**Happy Hour**  
on Tuesday, 7 February  
at 5:30 pm.



GERMAN  
SHORT  
FILMS



at the Festival du Court Métrage de  
**Clermont-Ferrand 2017**





**INTERNATIONAL COMPETITION**

**DIE BESONDEREN FÄHIGKEITEN DES HERRN MAHLER**  
**THE PECULIAR ABILITIES OF MR. MAHLER**  
 Paul Philipp | Germany 2017 | 29'  
 A 6-year-old child disappeared without a trace. Special investigator Mahler uses his mysterious abilities to solve the case.

I19



**DIE ÜBERSTELLUNG**  
**THE TRANSFER**  
 Michael Grudsky | Germany, Israel 2017 | 22'  
 The transfer of an Arabian prisoner leads three young Israeli soldiers through the Negev Desert - but their car breaks down.

I14



**LAB COMPETITION**

**WANNABE**  
 Jannis Lenz | Austria, Germany 2017 | 29'  
 WANNABE tells the story of a young YouTuber who builds herself a fictitious world on the Internet.

I13



**LAB COMPETITION**

**KALTES TAL**  
 Florian Fischer & Johannes Krell | Germany 2016 | 12'  
 The film explores our dialectic relationship with nature, as a repository for resources and the notion of a mysterious place.

L5



**BLACK HUMOR**

**UNITED INTEREST**  
 Tim Weimann | Germany 2016 | 9'  
 A ride through San Francisco of the early 20th century while the background bids farewell to the alleged blessings of capitalism.

L3



**BLACK HUMOR**

**DAHEIM**  
**HOUSEHOLD**  
 Kai Wido Meyer | Germany 2015 | 14'  
 In a remote village, father and son are looking for a way out of their desperation. Mother is at work and there are no distractions around. Finally, the son has an idea. Maybe a suicide will bring salvation - or an attempted suicide?

HN3



**OTHER DELIGHTS**

**OUR WONDERFUL NATURE - THE COMMON CHAMELEON**  
 Tomer Eshed | Germany 2016 | 4'  
 The feeding habits of the common chameleon as never seen before.

CIM



**OTHER DELIGHTS**

**FLUFF PUFF**  
 Tobias Van Sautter, Johannes Kammerer, Kimberly Nyaaba, Maïke Blankenhagen, Dominik Stübinger, Siegfried Sasku | Germany 2016 | 2'  
 FLUFF PUFF takes you to a place above the clouds, far above the Earth we are all living on. At a pull-in in the clouds, one of the great mysteries of childhood is solved when an unusual chain of events starts to unwind.

CP1



**OTHER DELIGHTS**

**DIG IT! TECHNO KUDURO**  
 Fabien Benoît | France, Germany 2016 | 6'  
 Portugal, the new centre of the music world? As a point of contact for the African and European continents, the country is a stage for new unimagined sounds of several cultural circles.

DB1



**OTHER DELIGHTS**

**CHIKA, DIE HÜNDIN IM GHETTO**  
**CHIKA, THE DOG IN THE GHETTO**  
 Sandra Schiessl | Germany 2016 | 16'  
 In the Jewish ghetto of an unnamed Polish city, Chika the dog helps 5-year-old Mikasch to remain a child despite the persecution of the Jews and the threats of the war.

EC03



**ETAGE X**  
 Francy Fabritz | Germany 2016 | 14'  
 An accidental meeting in an elevator brings two elder women to their limits and forces them to improvise while the elevator is stuck.

I11



**HOMework**  
 Annika Pinske | Germany 2016 | 7'  
 A young father (27), his twelve-year-old daughter, one night club, two secrets and a lie that will solve everything.

I3



**KAPUTT**  
**BROKEN - THE WOMEN'S PRISON AT HOHENECK**  
 Volker Schlecht & Alexander Lahl | Germany 2016 | 7'  
 An animated documentary short about Hoheneck, the main prison for women in the former GDR.

L2



**PERSONNE**  
 Christoph Girardet & Matthias Müller | Germany 2016 | 15'  
 Personne - this is someone, no one, anyone. This is ourselves over the course of time. The ego remains a need for permanent self-assertion.

L3



**OTHER DELIGHTS**

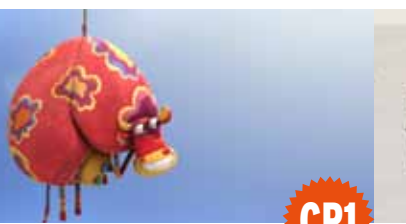
**INITIATION**  
 Teboho Edkins | South Africa, Germany 2016 | 11'  
 High in the mountains of Lesotho, Mosaku is anxiously awaiting the return of his older brother from an initiation ceremony. What rituals are performed is known only to those who have taken part.

A2



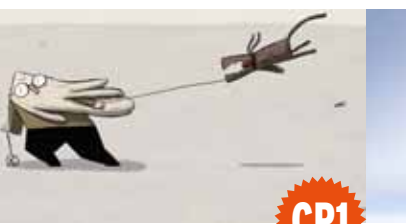
**STAPLERFAHRER KLAUS - DER ERSTE ARBEITSTAG FORKLIFT DRIVER KLAUS - THE FIRST DAY ON THE JOB**  
 Jörg Wagner & Stefan Prehn | Germany 2001 | 9'  
 Klaus has just passed his forklift driving test. But his first day on the job turns out to be the real challenge.

HN2



**MOBILE**  
 Verena Fels | Germany 2010 | 6'  
 On the fringes of society, a cow tips the balance of destiny...

CP1



**WIND**  
 Robert Löbel | Germany 2012 | 4'  
 The daily lives of people living in a windy area who seem helplessly exposed to the weather. However, the inhabitants have learned to deal with their difficult living conditions.

CP1



**EISKALT ERWISCHT**  
**FROZEN FUN**  
 Verena Fels | Germany 2015 | 4'  
 The penguin wants to play with his friends, but they cannot move because it is too cold!

EC01



**TIGER**  
 Kariem Saleh & Christian Heck | Germany 2015 | 4'  
 A happy little tiger is imprinted on a food plate. But if he cannot find anything to eat, he will travel the lunch table to satisfy his appetite.

EC01

**GERMAN SHORT FILMS**

**VOL»3**

**EMERGING ARTISTS**

CONTEMPORARY EXPERIMENTAL FILMS AND VIDEO ART FROM GERMANY

WEDNESDAY 8<sup>TH</sup> FEBRUARY | 6:00PM

GEORGES CONCHON THEATRE